

F. 2000 — 1432

[2000/29156]

6 MARS 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 mai 1982 fixant les conditions d'octroi des subventions pour l'organisation de camps sportifs

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 26 juin 1963 relative à l'encouragement de l'éducation physique, de la pratique des sports et de la vie en plein air ainsi qu'au contrôle des entreprises qui organisent des concours de paris sur les résultats d'épreuves sportives, modifiée par les lois du 4 juin 1971 et 28 décembre 1973, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 mai 1982 fixant les conditions d'octroi des subventions pour l'organisation de camps sportifs;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Education physique, des Sports et de la Vie en plein air, donné le 4 décembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 octobre 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 décembre 1999;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Budget, de la Culture et des Sports;

Vu la délibération du Gouvernement du 17 février 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2, 9°, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 mai 1982 fixant les conditions d'octroi des subventions pour l'organisation de camps sportifs est remplacé par la disposition suivante :

« 9° : un des moniteurs au moins doit posséder les qualifications et titres classés en catégorie I, II ou III de la nomenclature reprise à l'annexe II du présent arrêté ou assimilés à une de ces catégories en application des dispositions de l'article 5 du présent arrêté ».

Art. 2. Le Ministre qui a le Sport dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 mars 2000.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre du Budget, de la Culture et des Sports,

R. COLLIGNON

VERTALING

N. 2000 — 1432

[2000/29156]

6 MAART 2000. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1982 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van toelagen voor de organisatie van sportkampen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 26 juni 1963 betreffende de aanmoediging van de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens en het toezicht op de ondernemingen die wedstrijden van weddenschappen op sportuitslagen inrichten, gewijzigd bij de wetten van 4 juni 1971 en 28 december 1973, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1982 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van subsidies voor de organisatie van sportkampen;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Lichamelijke Opvoeding, de Sport en het Openluchtlevens van de Franse Gemeenschap, gegeven op 4 december 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 oktober 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 december 1999;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Cultuur en Sport;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 17 februari 2000,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, 9°, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1982 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van toelagen voor de organisatie van sportkampen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 9° : ten minste één van de monitoren moet houder zijn van de kwalificaties en bekwaamheidsbewijzen die ingedeeld zijn in de categorieën I, II of III van de naamlijst vermeld in bijlage II van dit besluit of die met één van die categorieën gelijkgesteld zijn bij toepassing van de bepalingen van artikel 5 van dit besluit ».

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheid de Sport behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 maart 2000.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,

R. COLLIGNON